

# Minicilindri in acciaio INOX Serie 94 e 95

Semplice e doppio effetto

Serie 94:  $\varnothing$  16, 20, 25 mm - magnetici

Serie 95:  $\varnothing$  25 mm - magnetici ammortizzati

- » Conformi alle normative Cetop RP52-P, DIN/ISO 6432
- » Acciaio inossidabile



I cilindri della Serie 94 e 95 possono essere impiegati nell'industria di off-shore, navale, farmaceutica, nucleare e alimentare.

La loro particolare costruzione permette la sostituzione di tutte le guarnizioni.

## CARATTERISTICHE GENERALI

<b>Costruzione</b>	testate avvitate sul tubo
<b>Funzionamento</b>	a semplice e doppio effetto
<b>Materiali</b>	testate e stelo = acciaio inossidabile AISI 316, guarnizioni in NBR Serie 94: tubo = acciaio inossidabile AISI 304 Serie 95: tubo = acciaio inossidabile AISI 316
<b>Fissaggio</b>	vite - flangia - piedini - controcerniera
<b>Corse min - max</b>	10 ÷ 500mm
<b>Temperatura d'esercizio</b>	0° - 80°C (con aria secca - 20°C)
<b>Esecuzioni speciali</b>	per ambienti chimici e per alte temperature
<b>Pressione d'esercizio</b>	1 ÷ 10 bar
<b>Velocità</b>	10 ÷ 1000 mm/sec (senza carico)
<b>Fluido</b>	aria filtrata, senza lubrificazione. * Nel caso si utilizzasse aria lubrificata, si consiglia olio ISOVG32 e di non interrompere mai la lubrificazione.

**TABELLA CORSE STANDARD PER CILINDRI SERIE 94 E 95**

- = Semplice effetto
- × = Doppio effetto

**CORSE STANDARD**

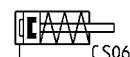
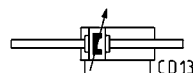
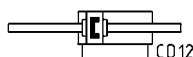
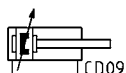
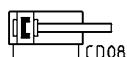
Serie	∅	10	25	40	50	80	100	125	160	200	250	300	320	400	500
94	16	•×	•×	•×	•×	×	×	×	×	×					
94	20	•×	•×	•×	•×	×	×	×	×	×	×	×			
94	25	•×	•×	•×	•×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
95	25	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×

**ESEMPIO DI CODIFICA**

<b>94</b>	<b>N</b>	<b>2</b>	<b>A</b>	<b>16</b>	<b>A</b>	<b>100</b>	
<b>94</b>	SERIE 94 = magnetici 95 = magnetici ammortizzati				SIMBOLI PNEUMATICI CS06 (S. 94) CD08 (S. 94) - CD09 (S. 95) CD12 (S. 94) - CD13 (S. 95)		
<b>N</b>	VERSIONE N = standard						
<b>2</b>	FUNZIONAMENTO 1 = semplice effetto, molla anteriore 2 = doppio effetto 3 = doppio effetto, stelo passante						
<b>A</b>	CARATTERISTICHE MATERIALI A = acciaio inossidabile - guarnizioni in NBR V = acciaio inossidabile - tutte le guarnizioni in FKM						
<b>16</b>	ALESAGGIO 16 = 16 mm - 20 = 20 mm - 25 = 25 mm						
<b>A</b>	TIPO COSTRUTTIVO A = standard con ghiera testata V e dado stelo U						
<b>100</b>	CORSA (vedi tabella)						
	= standard V = guarnizione stelo in FKM						

**SIMBOLI PNEUMATICI**

I simboli pneumatici indicati nell'ESEMPIO DI CODIFICA sono riportati di seguito.



**ACCESSORI MINICILINDRI INOX SERIE 94 e 95**
**1**

MOVIMENTO


 Ancoraggio a piedini  
Mod. B

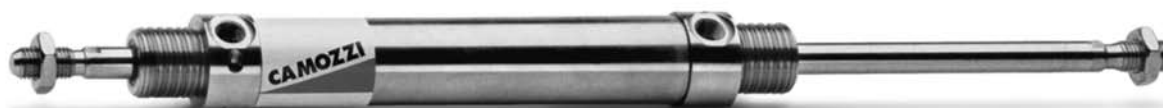
 Ancoraggio a flangia  
Mod. E

 Ancoraggio a  
controcerniera Mod. I


Forcella Mod. G-94/90

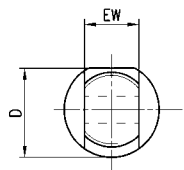

 Snodo sferico Mod. GA-  
94/90


Dado stelo Mod. U-94/90

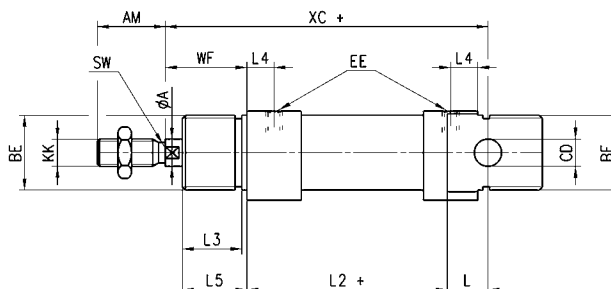

 Ghiera Mod. V-94 e Mod.  
U-90


Tutti gli accessori sono forniti separatamente al cilindro, ad eccezione del dado stelo Mod. U.

Cilindri INOX Serie 94 e 95



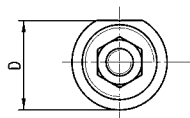
+ = sommare la corsa



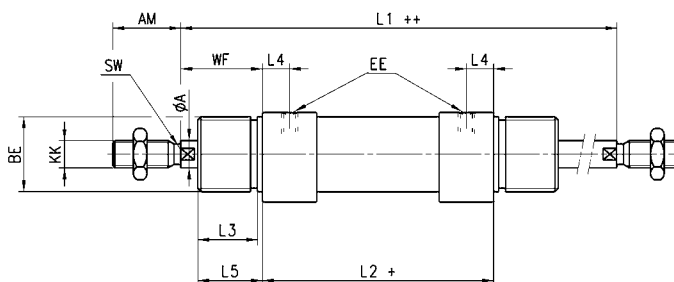
INGOMBRI

Mod.	∅	A	AM	BE	CD	D	EE	EW	KK	L	L2	L3	L4	L5	SW	WF	XC
94	16	6	16	M16x1,5	6	21,2	M5	12	M6	9	56	14	5,5	15	5	22	82
94	20	8	20	M22x1,5	8	26,2	G1/8	16	M8	12	68	17,5	8	19	7	24	95
94-95	25	10	22	M22x1,5	8	32,5	G1/8	16	M10x1,25	12	69	18,5	7,5	20	8	28	104

Cilindri INOX Serie 94 e 95 - stelo passante



+ = sommare la corsa  
++ = sommare la corsa due volte

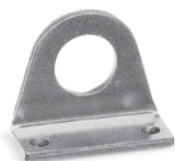


INGOMBRI

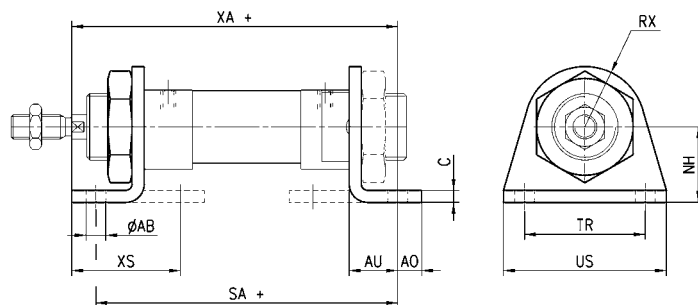
Mod.	∅	A	AM	BE	D	EE	KK	L1	L2	L3	L4	L5	SW	WF
94	16	6	16	M16x1,5	21,2	M5	M6	100	56	14	5,5	15	5	22
94	20	8	20	M22x1,5	26,2	G1/8	M8	116	68	17,5	8	19	7	24
94-95	25	10	22	M22x1,5	32,5	G1/8	M10x1,25	125	69	18,5	7,5	20	8	28

**Ancoraggio a piedini Mod. B**

Materiale: Acciaio Inox 304

 La fornitura comprende:  
 N° 2 piedini  
 N° 1 ghiera


+ = sommare la corsa



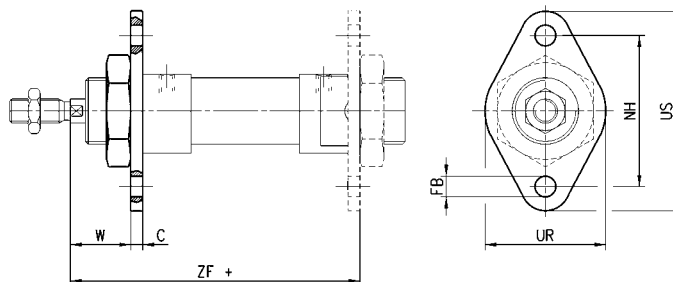
INGOMBRI												
Mod.	Ø	AB	AO	AU	C	NH	RX	SA	TR	US	XA	XS
<b>B-94-12-16</b>	16	5,5	6	13	3	20	13	82	32	42	91	32
<b>B-94-20-25</b>	20	6,6	8	16	4	25	20	100	40	54	108	36
<b>B-94-20-25</b>	25	6,6	8	16	4	25	20	101	40	54	113	40

**Ancoraggio a flangia Mod. E**

Materiale: Acciaio Inox 304

 La fornitura comprende:  
 N° 1 flangia

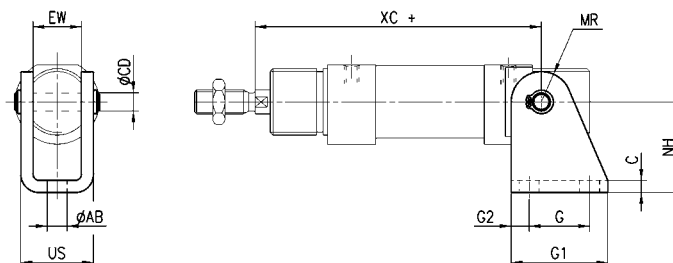

+ = sommare la corsa



INGOMBRI									
Mod.	Ø	C	FB	TF	UF	UR	W	ZF	
<b>E-94-12-16</b>	16	3	5,5	40	53	30	19	81	
<b>E-94-20-25</b>	20	4	6,6	50	66	40	20	96	
<b>E-94-20-25</b>	25	4	6,6	50	66	40	24	101	

**Ancoraggio a controcerniera Mod. I**

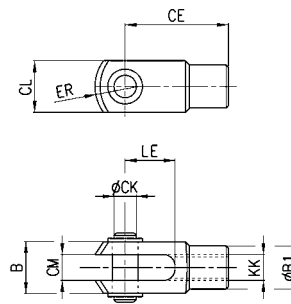
Materiale: Acciaio Inox 304



INGOMBRI												
Mod.	Ø	AB	C	CD	EW	G	G1	G2	MR	NH	US	XC+
<b>I-94-12-16</b>	16	5,5	3	6	12	15	25	5	7	27	18,1	82
<b>I-94-20-25</b>	20	6,6	4	8	16	20	32	6	10	30	24,1	95
<b>I-94-20-25</b>	25	6,6	4	8	16	20	32	6	10	30	24,1	104

**Forcella Mod. G-94/90**

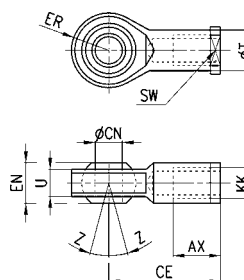
ISO 8140  
Materiale: Acciaio Inox 303



INGOMBRI									
Mod.	CK	LE	KK	CM	ER	CE	CL	B	B1
<b>G-94-12-16</b>	6	12	M6x1	6	7	24	12	16	10
<b>G-94-20</b>	8	16	M8x1,25	8	10	32	16	22	14
<b>G-90-25-32</b>	10	20	M10x1,25	10	12	40	20	26	18

**Snodo sferico Mod. GA-94/90**

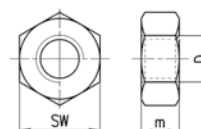
ISO 8139  
Materiale: Acciaio Inox 304



INGOMBRI										
Mod.	CN	U	EN	ER	AX	CE	KK	T	Z	SW
<b>GA-94-12-16</b>	6	7	9	10	12	30	M6x1	10	6,5	11
<b>GA-94-20</b>	8	9	12	12	16	36	M8x1,25	12,5	6,5	14
<b>GA-90-32</b>	10	10,5	14	14	20	43	M10x1,25	15	6,5	17

**Dado stelo Mod. U-94/90**

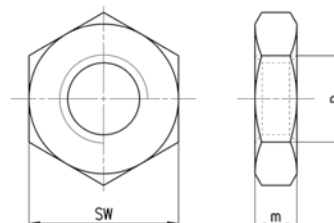
UNI EN ISO 4035  
Materiale: Acciaio Inox 304



INGOMBRI			
Mod.	D	m	SW
<b>U-94-12-16</b>	M6x1	4	10
<b>U-94-20</b>	M8x1,25	5	13
<b>U-90-25-32</b>	M10x1,25	6	17

**Ghiera Mod. V-94 e Mod. U-90**

UNI EN ISO 4035  
Materiale: Acciaio Inox 304



INGOMBRI				
Mod.	$\phi$	D	m	SW
<b>U-90-50-63</b>	12-16	M16x1,5	8	24
<b>V-94-20-25</b>	20-25	M22x1,5	10	32